

# Unsere Standorte

- Standorte

▲ Servicepunkte

● Händler

● Händler DE
- 1 FHL-Werkzeugmaschinenvertrieb Apolda

2 M.Peters Werkzeugmaschinen Waldshut-Tiengen

3 J+K Jugard + Künstler München

4 Prematech e.K. Obermichelbach

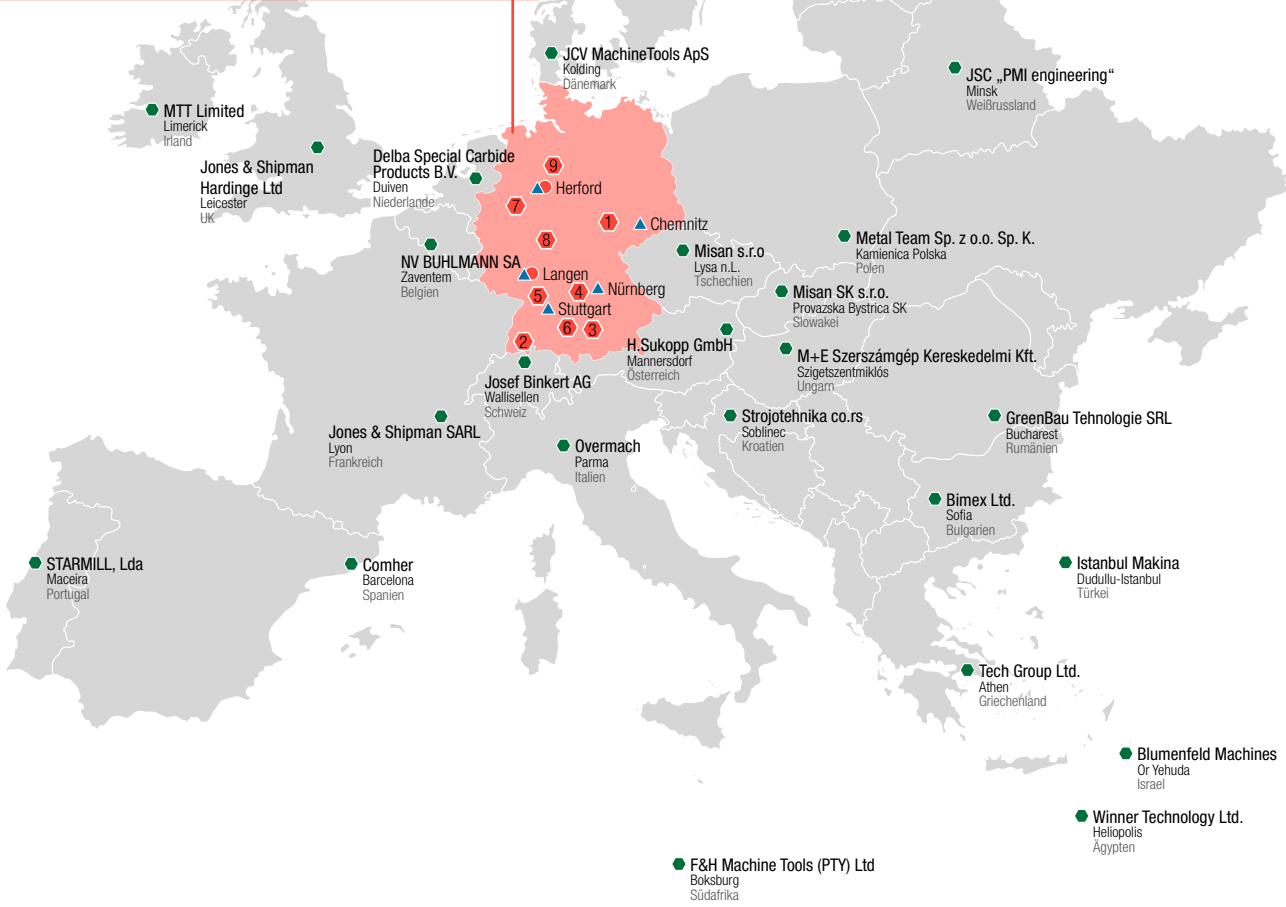
5 Bernd Goll Industrievertretungen Knittlingen

6 PeHa Werkzeugmaschinen Weissenhorn

7 Ralf Brune Maschinenhandel Kierspe

8 Sudler Werkzeugmaschinen Langgöns

9 WS Werkzeugmaschinen Industrievertretung GmbH Wedemark



**Okamoto**  
GRIND - X



Okamoto Machine Tool Europe GmbH  
Raiffeisenstraße 7b · 63225 Langen · Germany  
Tel. +49 (0) 6103 - 201 100 · Fax +49 (0) 6103 - 201 1020  
[www.okamoto-europe.de](http://www.okamoto-europe.de) · [info@okamoto-europe.de](mailto:info@okamoto-europe.de)

Unsere Angaben basieren auf dem technischen Stand unserer Maschinen bei Druck dieses Projekts. Wir behalten uns vor, unsere Maschinen technisch weiterzuentwickeln oder konstruktiv abzuändern. Damit können Masse, Gewicht, Farbe usw. der gelieferten Maschinen von den vorliegenden Angaben abweichen.  
Gedruckt im Januar 2019.

# Flach- & Profilschleifmaschine

ACC SA1



GRIND - X  
OKAMOTO PRECISION SYSTEMS  
**Okamoto**

GRINDING SOLUTIONS



Nächste Generation  
Standard-Oberflächenschleifmaschine  
mit einer neu entwickelten  
benutzerfreundlichen Steuerung

- Beste Maschine als Fortsetzung der Baureihe ACC-DX
- Teach-In System für den Quervorschub-Verfahrweg
- Geringe Aufstellfläche
- Steuerung mit LCD-Touchscreen zur einfachen Überwachung verschiedener Informationen

- Automatisches Abrichten mit Kompensation im Standard-Lieferumfang enthalten
- Stufenlose Drehzahlregelung für Schleifspindel im Standard-Lieferumfang enthalten
- Automatische Schleifspindelmückstellung im Standard-Lieferumfang enthalten

ACC 105 SA1

Spannplattengröße  
1000 x 500 mm

Anzahl gleichzeitig  
gesteuerter Achsen



ZUSATZAUSSTATTUNG

- Elektro-(Permanent) Magnetspannplatte mit Haftkraftregelung und Entmagnetisierung
- Kühlmiteleinrichtung mit Papierbandfilter
- Temperaturstabilisierter Schleifkopf
- Schleifscheiben Auswuchtsysteme
- Ersatzflansch

|                                    | Spezifikationen                                                     |                                         |        | 52SA1             | 63SA1            | 64SA1          | 65SA1          | 84SA1          | 105SA1         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|-------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Aufnahme-<br>fähigkeit             | Tischarbeitsfläche                                                  |                                         | mm     | 505×200           | 605×300          | 605×400        | 610×500        | 805×400        | 1016×500       |
|                                    | Max. Tischverfahrweg                                                |                                         | mm     | 650×230           | 750×340          | 750×440        | 750×540        | 950×440        | 1150×540       |
|                                    | Abstand zwischen Tischoberfläche und Unterkante neue Schleifscheibe |                                         | mm     | 47.5~397.5        | 22.5~322.5       | 22.5~322.5     | 22.5~522.5     | 22.5~522.5     | 22.5~522.5     |
|                                    | Spannplattengröße                                                   |                                         | mm     | 500×200×75        | 600×300×75       | 600×400×85     | 600×500×100    | 800×400×85     | 1000×500×100   |
|                                    | Tischbelastung (einschließlich Spannplatte)                         |                                         | Kg     | 200               | 420              |                | 700            |                |                |
| Längs-<br>vorschub<br>(X-Achse)    |                                                                     |                                         |        |                   |                  |                |                |                |                |
|                                    | Tischgeschwindigkeit (Tischlängsoszillation)                        |                                         | m/min  | 0.3~25            |                  |                |                |                |                |
| Vertikal-<br>vorschub<br>(Y-Achse) | Manuelle Zustellung elektr. Handrad                                 | Verstellung pro Handradumdrehung        | mm     | 0.01/0.1/1.0      |                  |                |                |                |                |
|                                    |                                                                     | Handradgraduierung                      | mm     | 0.0001/0.001/0.01 |                  |                |                |                |                |
|                                    | Automatik-Zustellgröße (Einstechen und Eilgang)                     | Schruppen                               | mm     | 0.0001~0.03       |                  |                |                |                |                |
|                                    |                                                                     | Schlichten                              | mm     | 0.0001~0.03       |                  |                |                |                |                |
|                                    | Ausfunk Doppelhübe                                                  |                                         | No.    | 0~10              |                  |                |                |                |                |
|                                    | Vertikal-Schnellvorschub                                            |                                         | mm/min | 1~600             |                  |                |                |                |                |
| Quer-<br>vorschub<br>(Z-Achse)     | Manuelle Vorschubgröße                                              | Verstellung pro Handradumdrehung        | mm     | 0.1/1.0/5.0       |                  |                |                |                |                |
|                                    |                                                                     | Handradgraduierung                      | mm     | 0.001/0.01/0.05   |                  |                |                |                |                |
|                                    | Automatik-Vorschubgröße                                             | Schrittweiser Vorschub                  | mm     | 0.5~15            | 0.5 ~20          | 0.5 ~20        | 0.5~20         | 0.5~20         | 0.5~20         |
|                                    |                                                                     | Kontinuierliche Vorschubgeschwindigkeit | mm/min | 0.1~1000          |                  |                |                |                |                |
| Schleif-<br>scheibe                | Durchmesser x Breite x Bohrung                                      |                                         | mm     | Ø 205×19× Ø 50.8  | Ø 355×38× Ø 127  |                |                |                |                |
|                                    | Geschwindigkeit                                                     |                                         | min-1  | 1000~3600         | 200 ~2500        | 200~2500       | 200~2500       | 200~2500       | 200~2500       |
| Motoren                            | Schleifscheibenantrieb                                              |                                         | kW     | 2.2               | 3.7 (7.5 Option) |                |                |                |                |
|                                    | Hydraulikölpumpe                                                    |                                         | kW     | 0.75              | 1.5              |                | 2.2            |                |                |
|                                    | Vertikalvorschub                                                    |                                         | kW     | 0.4               | 0.4              |                |                |                |                |
|                                    | Quervorschub                                                        |                                         | kW     | 0.75              |                  |                |                |                |                |
| Stromversorgung                    |                                                                     |                                         | KVA    | 8                 | 11               |                | 14             |                |                |
| Aufstell-<br>fläche                | Breite x Tiefe x Höhe*                                              |                                         | mm     | 2430×2000×1850    | 2740×2250×1850   | 2740×2450×1850 | 2740×2600×2120 | 3330×2450×2120 | 4330×2600×2120 |
| Gewicht                            | Nettogewicht                                                        |                                         | Kg     | 2100              | 2800             | 3000           | 3500           | 3900           | 4600           |

\* Aufstellfläche beinhaltet nicht die Kühlmiteleinrichtung

# Zuverlässige neue Steuerung mit größerem Funktionsumfang zur Erleichterung der Maschinenbedienung

ACC SA1

# LCD-Touchscreenanzeige Vereinfachte und effiziente Steuerung



## Kreuztischkonstruktion bei Baureihe ACC-SA1

Baugleich wie die DX-Serie.  
Gebrauchsfertige Maschine mit einfacher Bedienung.

- Servomotor für Vertikal- und Quervorschubbewegung
- Handrad mit manuellem Impulsgenerator für jede Achse zur Arbeitserleichterung für den Maschinenbediener
- Verstellgröße beim Quervorschub X 1, X10, X50, beim Vertikalvorschub X0,1, X1, X10



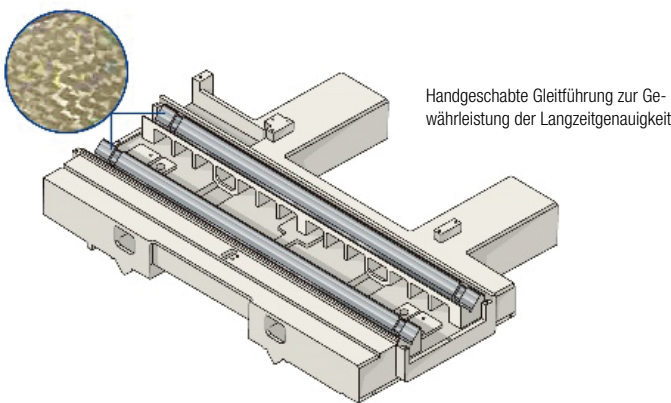
Einschaben  
Längsführung



## Bedienerfreundliche Schleifmaschine

### Mechanischer Aufbau

- Ergonomische Gestaltung zur Erleichterung der Bedienung aus vielen unterschiedlichen Positionen



Handgeschabte Gleitführung zur Gewährleistung der Langzeitgenauigkeit

### Konstruktionsmerkmal

- Keine Verstellelemente an der Vorderseite des Maschinenbettes zur benutzerfreundlichen Bedienung

## Steuerung zur Vereinfachung der Bedienung

Große LCD-Touchscreenanzeige, automatischer Schleifzyklus, automatisches Abrichten mit Kompensation, Umschalt-Einsteichschleifen, Selbstdiagnose.

### Benutzerfreundliches Bedienfeld

- 10-Zoll-LCD-Farbmonitor
- Gemeinsame Funktionen die im LCD vorhanden sind, werden mittels Wahlkosten schnell gefunden und eingestellt

### Automatischer und manueller Schleifmodus

- Die Okamoto-Steuerung vereinfacht den gesamten Automatikzyklus der Schleifmaschine
- Der manuelle Schleifmodus kann zur Simulation einer manuellen Schleifmaschine verwendet werden



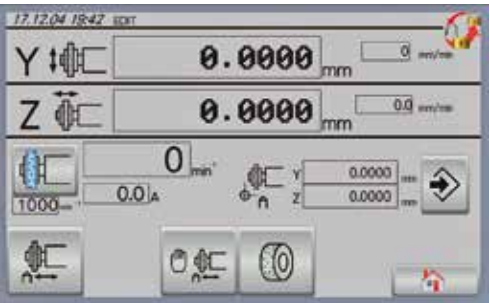
Elektronisches Handrad

## Vereinfachte Bedienung resultierend auf den vielfältigen Funktionen der Steuerung

Automatisches Abrichten mit Kompensation und Umschalt-Einsteichschleifzyklus.

### Automatisches Abrichten mit Kompensation

- Die automatische Abrichtfunktion mit Kompensation, bei welcher ein Tischabrichter verwendet wird, ist im Standard-Lieferumfang enthalten. Separate Einstellung von Betrag und Drehzahl beim Grob- und Feinabrichten. Mehrere Abrichtzyklen mit Intervall beim Schrappen einstellbar
- Abrichtzähler als Option erhältlich



Einstellbildschirm für Abrichtparameter

### Schleifparameter können für maximal 10 Programme (Option) gespeichert werden

- Es können maximal 10 Programme (Option) mit unterschiedlichen Schleifbedingungen abgespeichert und abgerufen werden

### Mehrfach-Einsteichzyklus

- Mehrfach-Einsteichzyklus für die Querbewegung im Schrappzyklus
- Das Mehrfach-Einsteichschleifen bringt ca. 30 % Schleifzeitersparnis

### Alarm-Meldungen im Display

- Alarmanzeige bei Störungen
- Alarmanzeige zur leichteren Auffindung der eventuellen Störung

### Überwachung der Gesamtbetriebsstunden, Zykluszähler

- Überwachung der Einschaltdauer der Stromversorgung, die Spindeleinschaltdauer kann überwacht werden (Option)
- Zykluszähler zur Stückzeug-Berechnung (Option)



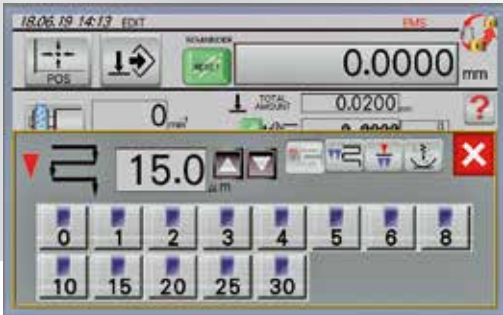
Setup-Screen für verschiedene Schleifbedingungen

ACC SA1

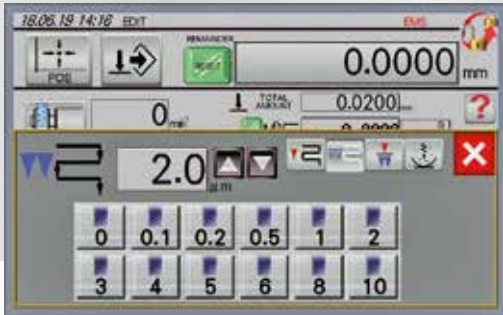


Software

Setup-Screen für die Zustellung beim Schruppen und Schlichten



Setup-Screen für die Zustellung beim Schruppen  
■ Input wählen



Setup-Screen für die Zustellung beim Schlichten  
■ Input wählen

Setup-Screen für die Schleifspindeldrehzahl

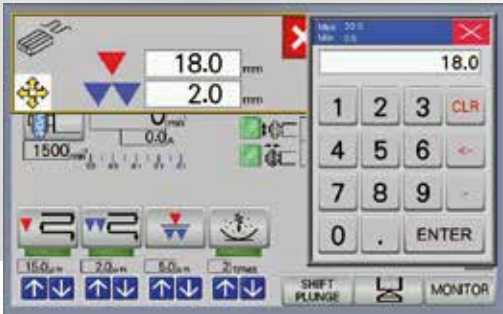


Setup der Drehzahl mit dem Drehregler  
■ Zum Öffnen der Setup-Fenster auf das Scheibenspindelsymbol tippen



Setup der Drehzahl mit dem numerischen Tastenfeld  
■ Auf das Drehzahleingabefeld tippen, um das numerische Tastenfeld zu öffnen und den gewünschten Wert eintragen

Setup-Screen für Schrittvorschub oder Vorschub-Grundeinstellung (kontinuierlich)



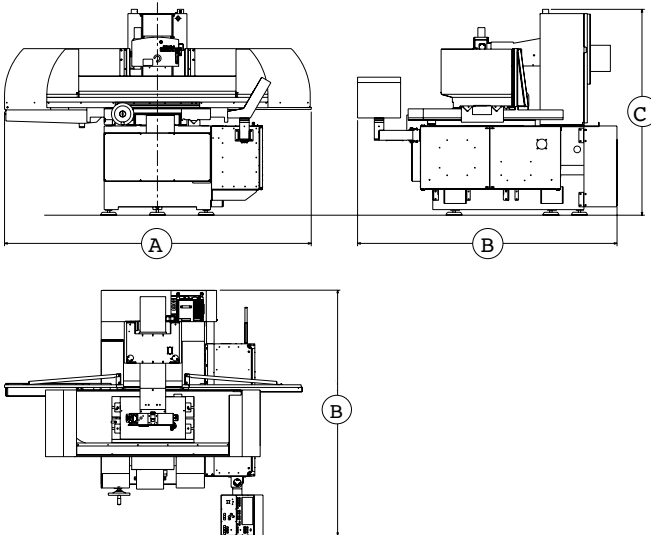
Setup-Screen für den schrittweisen Scheibenversatz  
■ Scheibenversatzgröße für Schruppen und Schlichten separat einstellen



Setup-Screen für die kontinuierliche Scheibenquerverstellung  
■ Kontinuierlicher Vorschub für Schruppen und Schlichten separat einstellen

Externe Ansicht der Maschine

|            |    | A     | B     | C     |
|------------|----|-------|-------|-------|
| ACC-52SA1  | mm | 2,430 | 1,920 | 1,845 |
| ACC-63SA1  | mm | 2,740 | 2,120 | 1,845 |
| ACC-64SA1  | mm | 2,740 | 2,330 | 1,845 |
| ACC-65SA1  | mm | 2,740 | 2,520 | 2,110 |
| ACC-84SA1  | mm | 3,325 | 2,330 | 2,165 |
| ACC-105SA1 | mm | 4,320 | 2,550 | 2,110 |



| Aufstellmaße Flach- & Profilschleifmaschine<br>ACC - SA1 Serie |    |          |
|----------------------------------------------------------------|----|----------|
| ACC-52SA1                                                      | mm | 500x200  |
| ACC-63SA1                                                      | mm | 600x300  |
| ACC-64SA1                                                      | mm | 600x400  |
| ACC-65SA1                                                      | mm | 600x500  |
| ACC-84SA1                                                      | mm | 800x400  |
| ACC-105SA1                                                     | mm | 1000x500 |

| Nettogewicht der ACC - SA1 Serie |    |      |
|----------------------------------|----|------|
| ACC-52SA1                        | kg | 2100 |
| ACC-63SA1                        | kg | 2800 |
| ACC-64SA1                        | kg | 3000 |
| ACC-65SA1                        | kg | 3500 |
| ACC-84SA1                        | kg | 3900 |
| ACC-105SA1                       | kg | 4600 |

Arbeitsbereich der Magnetspannplatten

